

## Кодекс поставщиков и сторонних организаций UPM

### Введение

UPM стремится к созданию репутации надежного партнера и верит в то, что ответственность и деловая этика — это основа долгосрочной выгоды как для UPM, так и для ее партнеров и прочих заинтересованных лиц. UPM изложила свои обязательства в области ответственности в своем Кодексе корпоративного поведения. Наш главный принцип — это полный отказ от любых компромиссов в вопросах соблюдения стандартов корпоративной ответственности, и такого же подхода мы ожидаем от наших поставщиков и третьих сторон.

Все поставщики и сторонние посредники UPM (такие как агенты, консультанты, партнеры по совместным предприятиям, региональные партнеры или дистрибьюторы, действующие от лица UPM) должны обеспечить соблюдение стандартов, содержащихся в Кодексе поставщиков и сторонних организаций UPM. Кодекс поставщиков и сторонних организаций определяет минимальный уровень требований, предъявляемых UPM ко всем своим поставщикам и внешним контрагентам.

Последнюю версию Кодекса поставщиков и сторонних организаций можно найти на веб-сайте UPM.

### 1. Приверженность целостному подходу

Поставщик/внешний контрагент UPM обязуется:

- Соблюдать все действующие законы и нормативные требования.
- Незамедлительно информировать UPM в случае невозможности соблюдения поставщиком или внешним контрагентом требований Кодекса поставщиков и сторонних организаций.

### 2. Уважение к людям и правам человека

Поставщик/внешний контрагент UPM обязуется:

- Соблюдать положения Декларации по правам человека Организации Объединенных Наций, требования международных трудовых стандартов, установленные Международной организацией труда (ILO) и Глобальным договором ООН.
- Уважать общепринятые права человека, такие как свобода мысли, убеждений, самовыражения, вероисповедания и право проведения мирных собраний, а также свободу от всякой дискриминации по расовым, возрастным, национальным, половым признакам или по признаку сексуальной ориентации.
- Уважать конвенции Международной организации труда и местное законодательство в отношении рабочих часов и вознаграждения, гарантировать отказ от любых форм принудительного и детского труда во всех сферах

Для общего пользования  
3.11.2016

Кодекс поставщиков и сторонних  
организаций UPM

деятельности и отказ от приема на работу лиц, не достигших 15-летнего возраста. В случае обнаружения фактов использования принудительного или детского труда при выполнении любых операций, поставщик или внешний контрагент обязуется немедленно проинформировать UPM и принять меры для устранения этой ситуации в соответствии с принципами, принятыми в UPM.

- Принимать все необходимые меры для охраны здоровья и обеспечения безопасности сотрудников, посетителей, а также всех, кого может затронуть деятельность поставщика.
- Соблюдать требования безопасности UPM при проведении работ на территории UPM и при посещении предприятий UPM и провести необходимое обучение по безопасности.

### **3. Контроль воздействия на окружающую среду и безопасности продукции**

Поставщик/внешний контрагент UPM обязуется:

- Сокращать отрицательное воздействие на землю, воду, биоразнообразие и воздух.
- Управлять отходами от своей деятельности или отходами, находящимися в его распоряжении, от продукции и имущества его клиентов, включая утилизацию опасных отходов в соответствии с действующим законодательством или указаниями производителя.

### **4. Недопустимость коррупции и взяточничества**

Поставщик/внешний контрагент UPM обязуется:

- Ни при каких обстоятельствах, напрямую или через посредников, не выплачивать, не передавать, не предлагать и не одобрять взятки государственным чиновникам или частным лицам.
- Ни при каких обстоятельствах, напрямую или через посредников, не принимать, не обсуждать и не одобрять взятки от любых лиц и организаций.
- Воздерживаться от любых действий, которые могут ассоциироваться со взяточничеством, коррупцией или другим неэтичным поведением.
- На постоянной основе применять в своей работе процедуры противодействия коррупции и взяточничеству.
- Незамедлительно проинформировать UPM в случае выявления фактов взяточничества или коррупции среди сотрудников UPM.

### **5. Прозрачность бизнеса**

Поставщик/внешний контрагент UPM обязуется:

- Соответствовать требованиям действующего законодательства по регистрации и законной организации своей деятельности.
- Иметь право осуществлять коммерческую деятельность и, заключив договор с UPM, действовать в рамках этого договора.
- Обеспечить непрерывное страхование ответственности и ввести эффективную политику страхования у надежного страхового агента для всех случаев ответственности, которые могут затрагивать UPM.

Для общего пользования  
3.11.2016

Кодекс поставщиков и сторонних  
организаций UPM

- Контролировать применимые риски, внедрить эффективные процедуры устранения рисков и незамедлительно уведомить UPM, если эти риски могут затрагивать деятельность UPM.
- Полностью соблюдать требования действующего налогового законодательства, платить налоги и другие государственные сборы.
- Полностью соблюдать все требования действующего законодательства о противодействии отмыванию денег и действующие режимы торговых санкций.

## **6. Соблюдение законов о защите конкуренции**

Поставщик/внешний контрагент UPM обязуется:

- Соблюдать все действующие антимонопольные законы, не заключать сделок, не вступать в соглашения и не применять методы торговли, препятствующие конкуренции, а также не встречаться с клиентами, дистрибьюторами, поставщиками или деловыми партнерами в целях, противоречащих законам о защите конкуренции, и не применять других запрещенных методов.

## **7. Защита активов и информации**

Поставщик/внешний контрагент UPM обязуется:

- С осторожностью распоряжаться собственностью компании UPM.
- Защищать конфиденциальную информацию от ненадлежащего использования или распространения.
- Не публиковать никаких объявлений, пресс-релизов или других публичных заявлений, касающихся UPM без одобрения UPM.
- Уважать права на интеллектуальную собственность других лиц.
- Избегать любых конфликтов интересов с UPM, и незамедлительно уведомить UPM в случае возникновения таких конфликтов.

## **8. Ответственный выбор поставщиков**

Поставщик/внешний контрагент UPM обязуется:

- Основательно изучать и тщательно выбирать деловых партнеров, чтобы своевременно выявить опасность и избежать вовлечения в незаконную деятельность или нарушения требований Кодекса поставщиков и сторонних организаций.
- Вести полный и точный учет всех коммерческих транзакций.
- Распространить требования Кодекса поставщиков и сторонних организаций на другие ступени своей цепочки поставок.

## **9. Участие в общественной жизни**

Поставщик/внешний контрагент UPM обязуется:

- Открыто общаться со всеми заинтересованными сторонами и предоставлять прозрачную информацию, поощряя двухстороннюю коммуникацию.
- По возможности вносить положительный вклад в благосостояние и развитие местного сообщества.

Для общего пользования  
3.11.2016

Кодекс поставщиков и сторонних  
организаций UPM

- В случаях коммерческих отношений с региональной властью, обеспечить соблюдение законов о противодействии коррупции и норм делового сотрудничества в соответствии с принципами Кодекса поставщиков и сторонних организаций.

#### **10. Каждый несет ответственность за соблюдение принципов**

Поставщик/внешний контрагент UPM обязуется:

- Предоставлять UPM возможность контроля соблюдения требований Кодекса поставщиков и сторонних организаций посредством аудиторских проверок, проводимых на предприятии поставщика или внешнего контрагента внутренними и внешними специалистами.
- Своевременно отвечать на опросы UPM.
- Понимать, что нарушение законов и Кодекса поставщиков и сторонних организаций, либо непринятие мер по устранению этих нарушений, расценивается UPM как нарушение договора и является основанием для прекращения делового сотрудничества UPM с поставщиком или сторонней организацией.
- Обеспечить сотрудников средствами анонимной отправки сообщений о нарушениях и сообщений с комментариями, предложениями и отзывами общего характера.
- Незамедлительно сообщать UPM о любых подозрениях и фактах нарушения Кодекса поставщиков и сторонних организаций. Контакты для отправки анонимных отчетов:

Веб-сайт: [www.upm.com/reportmisconduct](http://www.upm.com/reportmisconduct)

Эл. почта: [reportmisconduct@upm.com](mailto:reportmisconduct@upm.com)

Почта: UPM-Kymmene Corporation  
Главе отдела внутреннего аудита/Жалобы (Head of Internal Audit/Complaint)  
P.O. Box 380  
FI-00101 Helsinki  
Финляндия

Отчеты о нарушениях будут подробно рассмотрены UPM и будут строго конфиденциальны, насколько это возможно.